

檔 號：

保存年限：

經濟部標準檢驗局 第六組書函

機關地址：10051台北市濟南路1段4號

聯絡人／聯絡電話：陳啟銘 02-86488058分機253

電子郵件：chip.chen@bsmi.gov.tw

傳真：02-86489256

附件

受文者： 一 和 微 電 行

發文日期：中華民國99年4月2日

發文字號：經標六組電字第09960024680號

速別：

密等及解密條件或保密期限：

附件：如文

主旨：有關99年2月份「電氣商品檢測技術一致性研討會」會議紀錄，業已公布於本局商品檢驗業務專區電子佈告網頁，請自行於（<http://www.bsmi.gov.tw/wSite/lp?ctNode=2842&CtUnit=330&BaseDSD=7&mp=1>）網址下載參閱，請 查照。

正本：臺灣區照明燈具輸出業同業公會（241臺北縣三重市重新路5段609巷14號9樓之3）、財團法人臺灣電子檢驗中心等47家試驗室

副本：本局第一組、第三組、第五組、第六組、各分局

裝

訂

線

電氣商品檢測技術一致性研討會

開會時間：99年2月6日

開會地點：電氣科技檢驗大樓簡報室

主持人：楊科長紹經

出席人員：詳如簽名單

記錄聯絡人及電話：陳啟銘（02-86488058 分機 253）

宣告事項：

第三組：

有關應施檢驗品目「電源線組」之電線未取得驗證（即電線本身非屬應施檢驗範圍），而該電源線組依 CNS 10917 申請型式試驗報告時，因該電線非屬第 3.3.1 節所列電線國家標準之規格，得由廠商檢附該電線其他試驗報告或驗證相關資料，並逕由檢驗單位審核，且通過審核之電線資料應作為「電源線組」試驗報告之內容。惟其他規定如額定電壓、額定電流仍須符合相關要求。

因上述為檢驗技術問題，無須至第三組辦理專案，逕由受理試驗單位依檢驗流程辦理。並請於會議討論該類電線（如無鹵電線、屏蔽電線）於資料審核要求之內容為何，以求各型式試驗報告審核單位之一致性。

PMC 提案

議題 1：依據 CNS 3765 第 24.1.3 節及第 24.1.4 節規定：

開關須符合 IEC 61058-1 及自動控制器須符合 IEC 60730-1。

貴局審查人員，逕行案件審查時，針對相關 IEC 證書內容出現 50Hz 規格，在電源開關及自動控制器是否可採用 50Hz 之認證證書？請討論之。

建議：

電源開關、自動控制元件僅為接點接觸，並無激磁線圈等裝置，在頻率的 50 或 60Hz 之下，並不影響其安全上之要求。

決議：目前僅接受零組件為 60Hz 或 50/60Hz 規格。

第三組提案：

議題 1：自 97 年 7 月 1 日發生 6 件電冰箱發生燃燒事故通報實例，其中有 3 件（東元公司 2 件及三洋公司 1 件）事故原因與運轉電容有關，可見該組件應為型式試驗報告之重要零組件；然查本局公告該品目之檢驗標準為 CNS3765 94 年版（IEC60335-1 2001 年版），該份標準第 24.5 節要求電動機之電容器須符合 IEC60252 之 P1 或 P2，貴組於 95 年 12 月 27 日一致性會議決議同意依 IEC60335-1 勘誤版，不予要求。

鑑於多次電冰箱事故原因與該電容器有關，實有要求該零件通過認證之必要性，提請會議中討論並訂實施日期。

CEI 60335-1
(Quatrième édition – 2001)

Appareils électrodomestiques et analogues –
Sécurité –
Partie 1: Prescriptions générales

IEC 60335-1
(Fourth edition – 2001)

Household and similar electrical appliances –
Safety –
Part 1: General requirements

CORRIGENDUM 1

Page 130

24 Composants

24.5 *Supprimer le second alinéa de la prescription.*

Page 226

Annexe G
(normative)

Transformateurs de sécurité

29 Distances dans l'air, lignes de fuite et isolation solide

Remplacer le texte existant par le suivant.

29.1, 29.2 et 29.3 Les distances spécifiées aux points 2a, 2c et 3 du tableau 13 de la CEI 61558-1 s'appliquent.

NOTE Les valeurs spécifiées pour le degré de pollution 2 sont applicables.

Page 252

Bibliographie

La correction ne concerne que le texte anglais.

Janvier 2002

Page 131

24 Components

24.5 *Delete the second paragraph of the requirement.*

Page 227

Annex G
(normative)

Safety isolating transformers

29 Clearances, creepage distances and solid insulation

Replace the existing text by the following.

29.1, 29.2 and 29.3 The distances specified in items 2a, 2c and 3 in table 13 of IEC 61558-1 apply.

NOTE The values stated for pollution degree 2 are applicable.

Page 253

Bibliography

Replace references to IEC 60745 and IEC 61029 by the following:

IEC 60745 (all parts), *Safety of hand-held motor-operated electric tools*

IEC 61029 (all parts), *Safety of trans-portable motor-operated electric tools*

January 2002

24.5 Capacitors in auxiliary windings of motors shall be marked with their rated voltage and their rated capacitance and shall be used in accordance with these markings.

Capacitors in appliances for which 30.2.3 is applicable and that are permanently connected in series with a motor winding shall be of class P1 or P2 of IEC 60252.

Compliance is checked by inspection and by the appropriate tests. In addition, for capacitors connected in series with a motor winding, it is verified that, when the appliance is supplied at 1,1 times rated voltage and under minimum load, the voltage across the capacitor does not exceed 1,1 times its rated voltage.

決議：經確認其 3 件電冰箱驗證標準為 CNS 2062 標準，非近年 CNS 3765（88 年版或 94 年版）較嚴謹標準，雖本局目前配合 IEC 勘誤版不要求第 24.5 節，但在 CNS 3765（88 年版或 94 年版）第 19.7 節電動機堵轉試驗，已評估在電動機堵轉情況下其大電流流經啟動或運轉電容器的最不利情況，而通過近年 CNS 3765（88 年版或 94 年版）標準驗證電冰箱並未接獲相關事故案件，故目前暫依 IEC 勘誤版不要求第 24.5 節，但若未來後市場發生相關產品電容器事故案件時，再另行檢討驗證標準要求。

第六組提案：

議題 1：台灣豪利士公司電源線組庫存問題：

1. 台灣豪利士公司為電源線組製造商，所使用之電線為台灣代理商吉來企業公司（CI332068730012；R33873；證書有效期限：99.01.05）結束營業，因而更換台灣代理商和可有限公司（CI319069450272；R31945），生產廠場皆相同。由於更換代理商造成識別號碼不同，產生電源線組使用舊識別號碼電線之庫存，製造商函請本局協助解決問題。
2. 目前本局受理商品驗證登錄（型式認可）案件申請，電氣產品使用之電源線組須檢附證書，另須檢附電線證書，可否僅接受電源線組證書即可，不須再檢附電線證書。

決議：1. 依商品檢驗法第 6 條「應施檢驗商品，未符合檢驗規定者，不得運出廠場或輸出入」及「商品驗證登錄辦法」第 7 條第 1 項「取得驗證登錄之商品，得逕行運出廠場或輸出入」之規定，商品是否符合檢驗規定應以「運出廠場或輸出入」之時間點為斷，故若台灣豪利士公司產製電源線組所使用之電線確為驗證登錄證書有效期限內所出廠或輸出入者，可依「商品驗證登錄辦法」第 8 條第 2 項「證書名義人或生產廠場應建立商品產製日期、型式、規格、數量、出廠日期、銷售對象、……紀錄資料及保存相關技術文件，並接受驗證機關（構）查核。」之規定，檢具上述相關紀錄及資料，以供查核證明零組件之電線係符合檢驗規定後，即可輸出或運出廠場陳列、銷售、安裝或使用。（法務室及第五組意見）

2. 為免商品於市場銷售產生疑慮及執行市場監督檢查，請台灣豪利士公司統

計現有庫存數量，檢附上述相關紀錄及資料函知本局（新竹分局），以供查核。

3. 同意接受產品使用電源線組證書，電線之證書不須檢附，惟電線種類及規格須在型式試驗報告相關章節敘明。
4. 申請電線組驗證登錄證書，請於證書上註記電線材質（PVC、PE、橡膠等），以利審查人員審查。（電磁科意見）

亞昂驗證服務公司提案：

議題 1：日前本司送件之小家電案件(電烤盤)，客戶已有在內部零件(碰到電源的鐵片)上標示地線符號，以避免維修人員混淆及觸電但實驗室人員 & BSMI 人員要求於主接地部位加貼地線符號....。

客戶意見內容:關於 CNS3765 第 7.8 章節：除 Z 型連接法外，連接電源用之端子須依下列規定標示。

- 中性導體專用的端子應以文字 N 標示；
- 保護接地端子應以 IEC 60417 編號 5019 之符號標示。

上述的標示不得標於螺釘上、可移動的墊圈上或其他在連接導體時會事先移開的部件上。

請解釋地線符號標示的目的?必要性?讓消費者使用時注意?

或是為了維修人員修理時，在拆解等不會接錯位置等而特別標示為目的?

換句話說，如果是要消費者在使用時不會弄錯而特別要標示(如同電熱水瓶的狀況)或是維修人員拆解重組裝時不會接錯位置。

但若是無法拆解的電線，則不會發生接錯線的問題

且此零件是在內部，也非『其他在連接導體時會事先移開的部件』

所以消費者根本無法確認(因為消費者不可自行拆解)那地線標示符號在內部則無任何意義可言，也無需標示...等而特別標示為目的。所以，若就從地線標示符號在內部而言；在電線的地線接續部份也需要標示因會造成溶解破壞等狀況，那就不是地線符號標示的目的了請 BSMI 各位先進解釋其地線符號標示的目的及位置，以免造成以後申請時的疑問及麻煩....。

決議：標示不得標於螺釘上、可移動的墊圈上或其他在連接導體時會事先移開的部件上。

新竹分局提案

議題 1：使用非公告檢驗範圍之電線之電源線組，經詢問第三組仍為列管檢驗範圍，提請討論檢驗標準依據？

說明：

使用在高級音響之電源線，有銅箔遮蔽層，惟其導體組成並非 CNS 國家標準或 IEC 國際標準，經詢問三組該項產品仍屬應施，請問要如何檢驗？

建議：

如該電線已取得國際標準驗證，則以審核報告或證書方式辦理。若未取得驗證，則採電線隨產品測試方式辦理，比照電器產品電源線隨產品檢測之電線檢測項目辦理。

決議：電源線組之電線第三組判定為非應施檢驗品目範圍，電源線組隨產品檢驗之電線部分不須檢驗，電源線組依據 CNS 10917 標準檢驗。

議題 2：提請討論隨產品辦理檢測驗證之範圍？

說明：

本局自實施商品驗證登錄制度後，因應環境變化，陸續同意部分以公告需完成驗證產品作為零組件於未取得驗證時，採取隨產品測試辦理驗證，惟並無統一參考方式，亦造成作法不一徒增困擾。

說明：

電器產品之非分離式電源線組可隨產品檢驗，申請電源線組驗證之電線亦是否可隨產品檢驗？

建議：

統一做成決議，凡產品零組件已列為公告強制檢驗品目，皆能申請隨產品測試，而隨產品檢測標準為該零組件公告依據標準。

決議：電線為公告應施檢驗品目，產品的零組件非為公告的應施檢驗品目，故暫不開放其他零組件比照電線的作法。

ETC 提案：

議題 1：關於多爐口的電磁爐在執行電磁干擾測試時，待測物操作模式，國外實驗針對 6.5.6 節法規的解釋有下列的解讀，不知 BSMI 在法規的解讀認知是否一致？CNS 13803 6.5.6 英文版的文字內容與 CISPR 11 6.5.6 的原文內容完全一樣。

針對 CNS 13803 6.5.6 電磁爐的測試方式文中明確規定如下：

CNS 英文

Cooking zone shall be operated separately in sequence.

CNS 中文

烹調爐要依序分別操作。

(可否解釋為:)爐面的加熱區，無須一起加熱測試,而是 針對所有加熱區依序加熱,並非所有加熱區同時加熱)

Energy controller settings shall be selected to give the maximum input power. 能量控制器的設定須選擇在獲得“最大輸入功率的位置”。

(可否解釋為:)無論爐面配置多少口的加熱區，其每壹個加熱區皆有個別“最大輸入功率”，須分別設定在獲得“最大輸入功率的位置”。

根據以上的結論，故上述文字的解釋應該意指，每壹個依序被分別測試的加熱區，應該“選擇在獲得最大輸入功率的位置”。

請參附件 CNS13803/6.5.6 節 及 IEC CISPR 11/6.5.6 節，請 貴局對上述測試條件做統一解釋。

6.5.5 Other equipment in the frequency band 1 GHz to 18 GHz

Other equipment shall conform to the limits of radiation in Clause 5 when tested with a dummy load consisting of a quantity of tap water in a non-conductive container. The size and shape of the container, its position in the equipment and the quantity of water contained therein shall be varied as required to produce maximum power transfer, frequency variation or harmonic radiation depending on the characteristics under examination.

6.5.6 Single and multiple-zone induction cooking appliances

Each cooking zone is operated with an enamelled steel vessel filled with tap water up to 80 % of its maximum capacity.

The position of the vessel shall match the hob marking on the plate.

Cooking zones shall be operated separately in sequence.

Energy controller settings shall be selected to give the maximum input power.

The vessel bottom shall be concave and shall not deviate from flatness by more than 0,6 % of its diameter at the ambient temperature $20\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 5\text{ }^{\circ}\text{C}$.

The smallest usable standard vessel shall be placed in the centre of each cooking zone. For the dimension of the vessels, the manufacturer's instructions take precedence.

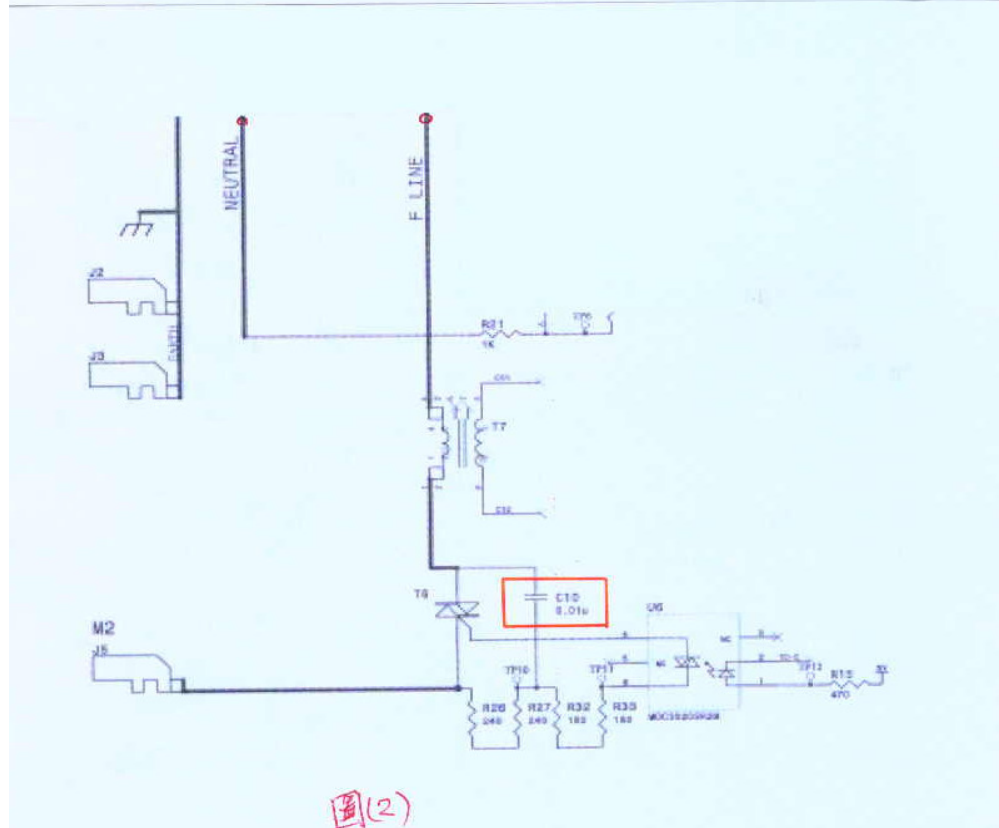
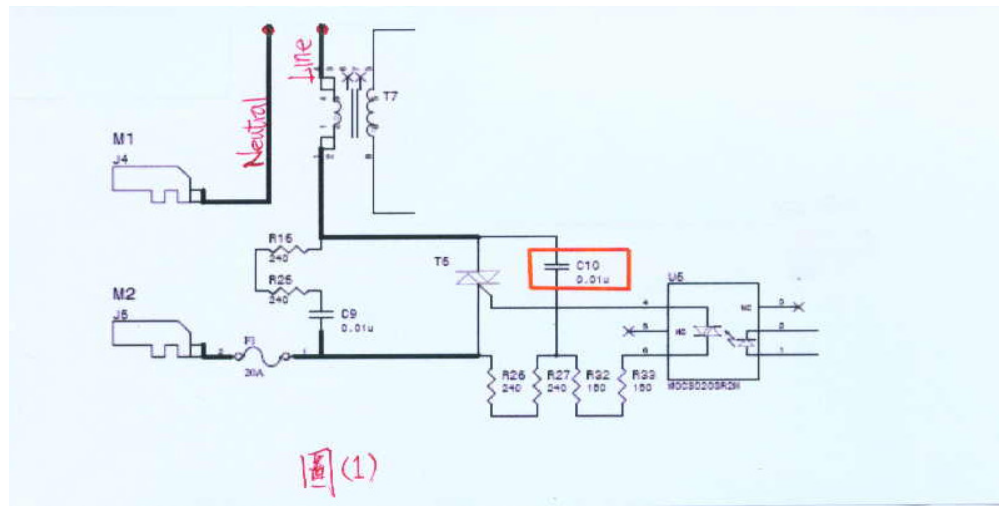
Standard cooking vessels (dimension of the contact surface) are:

- 110 mm
- 145 mm
- 180 mm
- 210 mm
- 300 mm

決 議：依產品功能設計的使用方式，在電器允許的最大輸入功率下，依序開啟爐口數進行排列組合測試。

SGS 提案

議題 1: 如所附兩張類似的電路圖，圖(1)為 110V 機種，圖(2)為 220V 機種，均為使用於吸塵器。其中 C10 之 0.01uF 電容器的一只接腳，均經由變壓器的一次測再接到電源端，經量測其上面所跨的電壓分別為 1.1 V 及 1V，是否需要使用 X 電容器，請討論。



決議: C10 非連接電壓源 L 或 N 端, 由議題內容提供之資訊的兩端點電壓為 1.1 V 及 1V, 判定其功能非為分壓用途電容器, 可採用非 IEC 60384-14 驗證電容器。

議題 2: VDE 認可的馬達溫度保護器, 在 IEC 60730-1 的第 6.10 節至第 6.12 節是有要求測試次數, 但是在 IEC 60730-2-2 這些章節是有特別寫出是不適用的。而 VDE 的證書裏面是沒有寫出測試次數的, 與測試標準是吻合的。請看附件的標準及證書, 請討論。

6.10 According to number of cycles of actuation (M) of each manual action

Preferred values are:

- 6.10.1 – 100 000 cycles;
- 6.10.2 – 30 000 cycles;
- 6.10.3 – 10 000 cycles;
- 6.10.4 – 6 000 cycles;
- 6.10.5 – 3 000 cycles ¹⁾;
- 6.10.6 – 300 cycles ¹⁾;
- 6.10.7 – 30 cycles ¹⁾.

¹⁾ Applicable only to actions of controls for specific equipment and applications such as voltage-tap controls, summer/winter controls for water heaters and where permitted by the appropriate equipment standard.

For controls with more than one manual action, a different value may be declared for each. If a control has more than one intended "OFF" position, then a cycle of actuation shall be regarded as a movement from one "OFF" position to the next "OFF" position.

6.11 According to number of automatic cycles (A) of each automatic action

Preferred values are:

- 6.11.1 – 300 000 cycles;
- 6.11.2 – 200 000 cycles;
- 6.11.3 – 100 000 cycles;
- 6.11.4 – 30 000 cycles;
- 6.11.5 – 20 000 cycles;
- 6.11.6 – 10 000 cycles;
- 6.11.7 – 6 000 cycles;
- 6.11.8 – 3 000 cycles ¹⁾;
- 6.11.9 – 1 000 cycles ¹⁾;
- 6.11.10 – 300 cycles ²⁾;
- 6.11.11 – 30 cycles ²⁾⁴⁾;
- 6.11.12 – 1 cycle ³⁾.

¹⁾ Not applicable to thermostats or to other fast cycling actions.

²⁾ Applicable only to manual reset.

³⁾ Applicable only to actions which require the replacement of a part after each operation.

⁴⁾ Can only be reset during manufacturer servicing.

For controls having more than one automatic action, a different value may be declared for each.

6.12 According to temperature limits of the mounting surface of the control

6.12.1 Control suitable for mounting on a surface which is not more than 20 K above the ambient temperature classified in 6.7.

6.12.2 Control suitable for mounting on a surface which is more than 20 K above the ambient temperature classified in 6.7.

An example of such a control is one mounted on a compressor unit in a refrigerator, where the mounting surface may be 150 °C, although the sensing element is at a temperature of –10 °C, and the ambient temperature is only 30 °C.

6.13 According to value of proof tracking index (PTI) for the insulation material used

6.13.1 – material of material group IIIb with a PTI of 100 and up to but excluding 175;

6.13.2 – material of material group IIIa with a PTI of 175 and up to but excluding 400;

6.13.3 – material of material group II with a PTI of 400 and up to but excluding 600;

6.13.4 – material of material group I with a PTI of 600 and over.

6.14 According to period of electrical stress across insulating parts supporting live parts and between live parts and earthed metal

6.14.1 – short period;

6.14.2 – long period.

Long periods of electrical stress are considered to exist if the control is used in an equipment for continuous use; and also for the supply side of a control in any other equipment unlikely to be disconnected from the supply by the removal of a plug or by the operation of a control providing full disconnection.

6.15 According to construction:

6.15.1 – integrated control;

6.15.2 – incorporated control;

6.15.3 – in-line cord control;

6.15.3.1 – free-standing control;

6.15.4 – independently mounted control for:

6.15.4.1 – surface mounting;

6.15.4.2 – flush mounting;

6.15.4.3 – panel mounting.

6.15.5 See annex J.

6.4 According to features of automatic action

6.4.1 Not applicable.

6.4.2 *Replacement:*

– Type 3 action.

6.4.3 *Replacement:*

Type 3 actions are further classified according to one or more of the following constructional or operational features:

These further classifications are only applicable if the relevant declarations have been made and any appropriate tests completed.

An action providing more than one feature may be classified by a combination of the appropriate letters, for example, Type 3.C.L.

A manual action is not classified according to this subclause.

6.4.3.1 Void

6.4.3.2 – micro-disconnection on operation (Type 3.B);

6.4.3.3 – micro-interruption on operation (Type 3.C);

6.4.3.4 Void

6.4.3.5 Void

6.4.3.6 Void

6.4.3.7 Void

6.4.3.8 – a trip-free mechanism in which the contacts cannot be prevented from opening and which may automatically be reset to the "closed" position after normal operation conditions have been restored if the reset means is held in the "reset" position (Type 3.H).

6.7 Not applicable.

6.10 to 6.12 Not applicable.

6.14 Not applicable.

6.16 Not applicable.

7 Information

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

7.2.6 *Replacement:*

For thermal motor protectors, information shall be provided as indicated in table 7.2.

**ZEICHENGENEHMIGUNG
MARKS APPROVAL**

Changzhou Ainuo Electronics
Technical Co., Ltd.
Wei Cun Town
Xin Bei District
213127 Chang Zhou City
CHINA

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Motorschutzeinrichtung, thermisch wirkend
Motor protector, thermal

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60730-1 (VDE 0631-1):2005-12; EN 60730-1:2000+ A1:2004+ A12:2003+ A13:2004 + A14:2005
DIN EN 60730-1/A15 (VDE 0631-1/A15):2007-08; EN 60730-1:2000/A15:2007
DIN EN 60730-1/A16 (VDE 0631-1/A16):2008-02; EN 60730-1:2000/A16:2007
DIN EN 60730-2-2 (VDE 0631-2-2):2006-09; EN 60730-2-2:2002+ A1:2006+ A11:2005

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

Dr. Schipper

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

**VDE VERBAND DER ELEKTROTECHNIK
ELEKTRONIK INFORMATIONSTECHNIK e.V.**

Aktenzeichen: 5006048-4510-0001 / 108454

File ref.:

Ausweis-Nr. 40026163

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2008-12-17

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>



3-2

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / page
40026163 2

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
Changzhou Ainuo Electronics Technical Co., Ltd., Wei Cun Town, Xin Bei District, 213127 Chang
Zhou City, Jiangsu, CHINA

Aktenzeichen / File ref.
5006048-4510-0001 / 108454 / FG31 / BAU

Datum / Date
2008-12-17

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40026163.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40026163.

Motorschutzeinrichtung, thermisch wirkend *Motor protector, thermal*

Typ(en) / Type(s):

KW-*** **
KW-E*** **

Zweck des RS <i>Purpose of control</i>	Thermisch wirkende Motorschutzeinrichtung <i>Thermal motor protector</i>
Bemessungsspannung <i>Rated voltage</i>	AC 250 V
Merkmale der automatischen Wirkungsweise <i>Features of automatic action</i>	3.C
Schutz gegen elektrischen Schlag <i>Protection against electric shock</i>	zum Einbau in Geräte der Schutzklasse I <i>for incorporation in Class I equipment</i>
Temperaturgrenzen des Schaltkopfes <i>Temperature limits of the switch head</i>	Tmin. 0°C; Tmax. 180°C
Konstruktion <i>Construction</i>	integriertes RS <i>integrated control</i>
Fühlerart <i>Kind of sensing element</i>	Bimetall <i>bimetal</i>
Anschluss <i>Type of terminal</i>	bewegliche Leitungen <i>flying leads</i>

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Testing and Certification Institute * Institut VDE d'Essais et de Certification

Merianstrasse 28, D-63069 Offenbach

Phone + 49 (0) 69 83 06-0
Telefax + 49 (0) 69 83 06-555

3-3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. page
40026163 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
Changzhou Ainuo Electronics Technical Co., Ltd., Wei Cun Town, Xin Bei District, 213127 Chang
Zhou City, Jiangsu, CHINA

Aktenzeichen / File ref.
5006048-4510-0001 / 108454 / FG31 / BAU

Datum / Date
2008-12-17

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40026163.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40026163.

Anschluss <i>Type of terminal</i>	bewegliche Leitungen <i>flying leads</i>
Kriechstromfestigkeit <i>Tracking resistance</i>	siehe Anlage 2 des Zeichengenehmigungs-Ausweises Nr. 40010692 <i>see appendix 2 of the Marks Approval No. 40010692</i>
Glühdrahtprüfung (GWT) <i>Glow-wire test (GWT)</i>	siehe Anlage 2 des Zeichengenehmigungs-Ausweises Nr. 40010692 <i>see appendix 2 of the Marks Approval No. 40010692</i>
Weitere Angaben siehe Anlage <i>Further information see appendix</i>	siehe Anlage 1 + 2 des Zeichengenehmigungs-Ausweises Nr. 40010692 <i>see appendix 1 + 2 of the Marks Approval No. 40010692</i>
Anmerkung	- *** Platzhalter für Abschalttemperatur - Die Temperaturbeständigkeit der Isolierung und der Leiterquerschnitt muss den Anforderungen im Endgerät genügen. - Basisisolierung muss durch den Einbau sichergestellt werden. - Die Basisisolierung im Bereich der Vergussmasse muss durch den Einbau sichergestellt werden.
Remark	- *** wildcard asterisk for operating temperature - The temperature resistance of the insulation and the wire cross section shall be determined in the end-use application. - The appropriate requirements for basic insulation are to be determined in the end-product application. - The appropriate requirements for basic insulation in the area of the epoxy resin are to be determined in the end-product application.

Fortsetzung siehe Blatt 4 /
continued on page 4

VDE Testing and Certification Institute * Institut VDE d'Essais et de Certification

Marianstrasse 28, D-63069 Offenbach

Phone +49 (0) 69 83 96-0
Telefax +49 (0) 69 83 95-555

決議：用於馬達線圈且取得 IEC 60730-2-2 標準驗證之馬達溫度保護器，得依 IEC 60730-2-2 標準規定不要求操作循環次數；惟若以一般溫度控制器 (IEC60730-2-9) 充當此等保護裝置，則仍需依相關標準(如 CNS3765 及其相關第 2 部標準)規定要求相關之操作循環次數(不可復歸型者除外)。

第五組提案：

議題 1：有關聯東電線材料股份有限公司持其所有之非分離式電源線組商品驗證登錄證書 3 紙暨分離式電源線組商品驗證登錄證書 2 紙向本局臺中分局申請將 5 張商品驗證登錄證書合併為 1 張一案，臺中分局詢及本組商品驗證登錄證書經合併後證書期限究以何張證書所載為據一事，經查驗證登錄相關法規並無證書合併之規定。

經臺中分局告知業者所請係據 貴組 98 年 8 月 5 日家電商品檢測技術一致性研討會宣告事項一中「非分離式電源線組可選擇合併於轉接電源線組或分離式電源線組商品驗證登錄證書」一節。

98 年 8 月 5 日家電商品檢測技術一致性研討會

宣告事項：

新竹分局商品驗證登錄及商品型式認可配線器材分類建議

一、電源線組(CNS10917、CNS10917-1、CNS10917-2、CNS10917-3 等)分類原則：

1. 極數
2. 電壓(125V or 250V)
3. 電流(取消電流分類：僅差別在電線截面積)
 - a). 7 安培以下
 - b). 8 安培~11 安培
 - c). 12 安培~15 安培
 - d). 16 安培以上

請各實驗室於受理委託試驗需考量報告之完整性

※非分離式電源線組可選擇合併於轉接電源線組或分離式電源線組商品驗證登錄證書。

※商品驗證登錄證書產品名稱以「電源線組」為主，主型式及系列型式繕寫如下：

電壓 + 電流 + 極形 + 型號 + 轉接電源線組或分離式電源線組
例如：125V 15A 二極接地型 ABC 型號 轉接電源線組

另本局臺南分局復告知本組該分局業已於 98 年通知其轄區電源線業者以「A 證書所載型式申請新增系列型式於 B 證書，再註銷 A 證書」之方式辦理上開宣告事項；並已辦理完成 12 家業者之申請，其中證書持有數量變更最多之證書名義人係由 14 紙變為 1 紙。

因上開宣告所述「證書合併」之用語尚非明確，且欠缺具體作法滋生分局受理之疑義，復因其所表述之內容涉及證書之期限及年費等事項，爰請惠予召會釐清以下事項：

- 1.該宣告事項之合併規則為何（如非分離式可併於分離式，然分離式可否併於非分離式等問題請予考量）？是否須辦理公告？
- 2.該宣告事項之適用係向後生效抑或可溯及既往？倘係向後生效，已取得相關證書之證書名義人是否可以臺南分局之作法變更其持有證書之數量？是否須全局統一通知相關業者辦理？若該宣告事項須溯及既往，本局過去之發證處分是否有瑕疵？是否應撤銷或變更？倘是，其統一辦理之作法為何？已依臺南分局通知申請辦竣之案件如何處理？

因以上疑義尚未釐清，本組業先以電郵通知相關單位暫緩受理與本案相關證書合併之申請。

本案相關證書之系列申請、證書註銷及可能之證書合併措施涉及規費之繳納，影響業者權益，建請於本年2月底繳納年費期限前速予召會研商明確作法供相關單位憑辦。

決議：依台南分局作法辦理：

- 1.以電話方式通知業者。
- 2.通知內容如下：
 - (1)通知轄區電源線業者可依需求採自願性辦理，即可自行決議是否辦理證書合併。
 - (2)證書合併依「A證書所載型式申請新增系列型式於B證書，再註銷A證書」之方式辦理。
 - (3)註銷A證書其已繳證書費用可辦理退費或併其他案處理，若尚未繳納年費於註銷證書時須繳納生效日之年費。